

ДОКЛАД

СОВЕЩАНИЯ ЭКСПЕРТОВ, ПРЕДСТАВЛЯЮЩИХ ГОСУДАРСТВА-УЧАСТНИКОВ
СОВЕЩАНИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ И СОТРУДНИЧЕСТВУ В ЕВРОПЕ,
ПРЕДУСМОТРЕННОГО ИТоговым ДОКУМЕНТОМ БЕЛГРАДСКОЙ ВСТРЕЧИ 1977
ГОДА, ДЛЯ ИЗУЧЕНИЯ, В РАМКАХ ГЛАВЫ ЗАКЛЮЧИТЕЛЬНОГО АКТА О
СРЕДИЗЕМНОМОРЬЕ, ВОЗМОЖНОСТЕЙ И СРЕДСТВ СОДЕЙСТВИЯ
КОНКРЕТНЫМ ИНИЦИАТИВАМ ДЛЯ ВЗАИМОВЫГОДНОГО СОТРУДНИЧЕСТВА,
ОХВАТЫВАЮЩЕГО РАЗЛИЧНЫЕ ЭКОНОМИЧЕСКИЕ, НАУЧНЫЕ И КУЛЬТУРНЫЕ
ОБЛАСТИ, В ДОПОЛНЕНИЕ К ДРУГИМ, УЖЕ ПРЕДПРИНИМАЕМЫМ
ИНИЦИАТИВАМ ПО ВЫШЕУПОМЯНУТЫМ ВОПРОСАМ

ДОКЛАД

СОВЕЩАНИЯ ЭКСПЕРТОВ, ПРЕДСТАВЛЯЮЩИХ ГОСУДАРСТВА-УЧАСТНИКОВ СОВЕЩАНИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ И СОТРУДНИЧЕСТВУ В ЕВРОПЕ, ПРЕДУСМОТРЕННОГО ИТоговым ДОКУМЕНТОМ БЕЛГРАДСКОЙ ВСТРЕЧИ 1977 ГОДА, ДЛЯ ИЗУЧЕНИЯ, В РАМКАХ ГЛАВЫ ЗАКЛЮЧИТЕЛЬНОГО АКТА О СРЕДИЗЕМНОМОРЬЕ, ВОЗМОЖНОСТЕЙ И СРЕДСТВ СОДЕЙСТВИЯ КОНКРЕТНЫМ ИНИЦИАТИВАМ ДЛЯ ВЗАИМОВЫГОДНОГО СОТРУДНИЧЕСТВА, ОХВАТЫВАЮЩЕГО РАЗЛИЧНЫЕ ЭКОНОМИЧЕСКИЕ, НАУЧНЫЕ И КУЛЬТУРНЫЕ ОБЛАСТИ, В ДОПОЛНЕНИЕ К ДРУГИМ, УЖЕ ПРЕДПРИНИМАЕМЫМ ИНИЦИАТИВАМ ПО ВЫШЕУПОМЯНУТЫМ ВОПРОСАМ

В соответствии с заданием, содержащимся в Итоговом документе Белградской встречи 1977 года, с 13 февраля по 26 марта 1979 года по приглашению правительства Мальты в Валлетте состоялось Совещание экспертов, представляющих государства-участников, с целью изучения, в рамках главы Заключительного акта о Средиземноморье Совещания по безопасности и сотрудничеству в Европе (СБСЕ) возможностей и средств содействия конкретным инициативам для взаимовыгодного сотрудничества, охватывающего различные экономические, научные и культурные области, в дополнение к другим, уже предпринимаемым инициативам по вышеупомянутым вопросам.

В ходе первого заседания Совещания было получено послание от президента Республики Мальта д-ра Антона Буттиджича; к участникам с речью обратился министр по вопросам развития, энергетики, портов и связи Республики Мальта г-н Уистин Абеда.

Участники приняли повестку дня и согласовали соответствующие условия проведения этого Совещания.

Участники провели общий обмен мнениями.

В соответствии с Итоговым документом Белградской встречи 1977 г. все неучаствующие средиземноморские государства были приглашены сделать вклады в работу Совещания. Египет и Израиль приняли это приглашение и сделали свои вклады на пленарном заседании 21 февраля. Сирия обратилась к пленарному заседанию 27 февраля. Представители Европейской экономической комиссии Организации Объединенных Наций (ЕЭК), ЮНЕСКО и Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде (ЮНЕП) сделали вклады, относящиеся к работе Совещания.

Пленум учредил два рабочих органа по сотрудничеству, соответственно в экономической области и в научной и культурной областях, которые работали под его руководством. Неучаствующие средиземноморские государства, которые сделали вклады, участвовали в обсуждениях в рабочих органах. По приглашению пленума представители ЕЭК и ЮНЕСКО внесли дополнительные вклады в рабочих органах.

Участники подчеркнули желание своих правительств содействовать развитию отношений добрососедства и сотрудничества с неучаствующими средиземноморскими государствами и подтвердили важное значение, которое их правительства придают достижению целей, изложенных в Заключительном акте СБСЕ, путем претворения в жизнь всех его положений, а также их готовность предпринимать соответственно усилия.

Участники рассмотрели предпринимаемые или намечаемые многочисленные меры и виды деятельности как двустороннего, так и многостороннего характера, относящиеся к взаимовыгодному сотрудничеству в областях экономики, науки и культуры; при этом они обратили внимание на некоторые текущие проблемы в упомянутых выше областях и изучили пути их решения. Участники придерживались точки зрения, что состоявшийся в этом контексте обмен мнениями является полезным итогом Совещания.

Совещание экспертов отметило, что особенно полезную и конкретную работу в областях, предусмотренных заданием для Совещания в Валлетте, проводят компетентные международные организации, особенно ЕЭК, ЮНЕСКО и ЮНЕП.

В соответствии с заданием Совещания, и принимая во внимание вклады, сделанные на Совещании неучастствующими средиземноморскими государствами и представителями ЕЭК, ЮНЕСКО и ЮНЕП, участники рассмотрели идеи и предложения в отношении дальнейших инициатив, целью которых является содействие взаимовыгодному сотрудничеству в секторах, входящих в области, определенные для рассмотрения на Совещании.

Совещание экспертов пришло к выводу, что в отношении многих из этих секторов ЕЭК, ЮНЕСКО и ЮНЕП обеспечивают рамки для изучения и развития дальнейшего сотрудничества между государствами-участниками и неучастствующими средиземноморскими государствами, в то время как в других секторах более подходящими являются односторонние усилия или двусторонние или другие формы многостороннего сотрудничества.

Соответственно, участники, изучив представленные идеи, соображения и предложения, рекомендовали правительствам государств-участников в пределах их возможностей и интересов, путем их участия в международных организациях, а также через их двусторонние и многосторонние отношения с другими государствами-участниками и неучастствующими средиземноморскими государствами, предусматривать следующее:

ЭКОНОМИКА

Продолжать прилагать усилия в целях содействия разностороннему развитию экономики заинтересованных государств, включая неучастствующие средиземноморские государства, с должным учетом целей их национального развития.

Развивать обмен статистическими данными, в том числе с неучастствующими средиземноморскими государствами, между национальными статистическими учреждениями, и рассмотреть возможность созыва совещания экспертов в рамках ЕЭК с целью подготовки перечня существующих данных и изучения дальнейших мер в отношении данных, касающихся национальных счетов, рабочей силы, сельскохозяйственного и промышленного производства, торговли, транспорта, туризма, окружающей среды, образования и здравоохранения.

Изучать, в рамках ЮНЕП, возможности предоставления государствам-участникам информации и консультаций по соответствующим программам и деятельности в области окружающей среды с целью достижения лучшей гармонизации между средиземноморскими и другими международными программами; содействовать усилиям по уменьшению загрязнения Средиземноморья; и рассмотреть возможность развития сотрудничества, начатого в рамках Барселонской конвенции.

Рассмотреть вопрос о проведении совещаний на техническом уровне в рамках соответствующих международных организаций в целях определения наиболее подходящих критериев для наилучшего использования ресурсов в области туризма и содействия дальнейшему сотрудничеству между заинтересованными странами в области профессиональной подготовки, стажировки и предоставления стипендий.

Расширять обмен результатами национальных исследований по сохранению и рациональному использованию энергии как на двусторонней основе, так и в сотрудничестве с компетентными международными организациями, и развивать сотрудничество в области солнечной энергии, в том числе с неучаствующими средиземноморскими государствами, путем оказания поддержки деятельности ЮНЕП и с должным учетом итогов "Научного форума" СБСЕ.

Рассмотреть вопрос о расширении трансевропейской и средиземноморской транспортных сетей и содействовать в целях облегчения торговли дальнейшему применению в этих областях Конвенции МДП, а также других разработанных в рамках ЕЭК инструментов и рекомендаций, относящихся к международным товарным перевозкам.

Изучать совместные усилия, в рамках компетентных международных организаций, по адаптации сельскохозяйственного производства в Средиземноморье с целью удовлетворения существующих потребностей.

Призывать к улучшению сотрудничества между государствами-участниками и неучаствующими средиземноморскими государствами в области рыболовства в Средиземноморье и оказывать поддержку дальнейшим исследованиям, в рамках компетентных международных организаций, в области переработки рыбы.

Оказывать поддержку программе развития аквакультуры в Средиземноморье, выдвинутой ЮНЕП, как совместному проекту всех заинтересованных стран.

Содействовать сотрудничеству между соответствующими учреждениями или фирмами заинтересованных государств-участников и неучаствующих средиземноморских государств в области техники связи путем проведения совместных исследований, в том числе по новому оборудованию и современной технологии, обмена информацией, организации курсов по подготовке специалистов в сотрудничестве с Международным союзом электросвязи. Изучить вопрос о возможности созыва совещания экспертов заинтересованных стран по средствам связи в Средиземноморье.

Рекомендовать принимающим странам и странам происхождения усилить контакты с целью нахождения решения проблем, существующих в области мигрирующей рабочей силы. В процессе выполнения в полной мере существующих соглашений, сторонами которых они являются, они должны также продолжать соответствующим образом прилагать свои усилия, направленные на улучшение положения рабочих-мигрантов в соответствии с положениями Заключительного акта, относящимися к мигрирующей рабочей силе, включая решение этих проблем в экономической, социальной, гуманитарной и других областях.

НАУКА

Шире практиковать проведение в рамках компетентных международных организаций, упомянутых в Заключительном акте, конференций, симпозиумов и совещаний по наиболее актуальным научно-техническим проблемам Средиземноморья, представляющим общий интерес.

Расширять сотрудничество в области профилактики и ликвидации некоторых заболеваний, наиболее распространенных в Средиземноморье (например, талассемии), содействовать проведению исследований и конференций, в частности под эгидой Всемирной организации здравоохранения, с целью разработки программ по предупреждению, выявлению и лечению этих болезней и по подготовке специалистов на основе опыта, которым некоторые государства-участники могли бы поделиться с другими странами.

Призывать к дальнейшему обмену мнениями в рамках компетентных международных организаций относительно проведения совместных исследований в области геронтологии, включая уход за престарелым с учетом факторов окружающей среды.

Рассмотреть вопрос о созыве под эгидой компетентных международных организаций научной конференции по защите средиземноморской экосистемы с целью изучения, в частности, проектов по сотрудничеству в области лесовосстановления, лесоводства, эксплуатации и планирования развития водных ресурсов, освоения аридных и полупустынных зон и составления перечня технических научно-исследовательских центров, существующих в этих областях.

Развивать сотрудничество в области сейсмологии, расширять обмен информацией о сейсмических явлениях в Средиземноморье и прилегающих районах, и рассмотреть вопрос о созыве под эгидой ЮНЕСКО симпозиума по сейсмичности в Средиземноморье и ее влиянию на Европу и Африку.

Изучать в сотрудничестве с другими государствами-участниками неучаствующими средиземноморскими государствами возможность подготовки всеобъемлющей Истории Средиземноморья, используя ценный опыт ЮНЕСКО и под ее эгидой.

Поощрять проведение исследований, относящихся к потребностям Средиземноморья, в частности в областях науки и техники.

КУЛЬТУРА

Поддерживать проведение существующими международными организациями конгрессов и конференций в области культуры как в государствах-участниках, так и в неучаствующих средиземноморских государствах.

Расширять их сотрудничество как на двусторонней, так и многосторонней основе, включая сотрудничество в рамках компетентных международных организаций, в области научных исследований, охраны и консервации культурного и исторического наследия Средиземноморья, особенно археологических и архитектурных памятников, с целью расширения, в частности, подводных археологических исследований и гармонизации правовых и технических условий охраны и консервации этого наследия.

Рассмотреть вопрос о подготовке исследования в отношении связи между развитием туризма в Средиземноморье и охраной, консервацией и представлением культурного и исторического наследия, при участии заинтересованных государств-участников и неучаствующих государств и в сотрудничестве с компетентными международными организациями.

Расширять их сотрудничество в области распространения научных и культурных знаний с помощью радио и телевидения; расширять обмены радио- и телевизионными программами научного и культурного характера, изучать во взаимодействии с компетентными международными организациями возможности использования радио и телевидения для профессиональной подготовки, в том числе взрослых.

Поощрять обмен кинофильмами между фильмотеками государств-участников и неучаствующих средиземноморских государств и проведение "Недель кино".

Поощрять усилия ЮНЕСКО по оказанию помощи средиземноморским странам в создании Центра средиземноморской культуры.

Участники рекомендовали правительствам государств участников СБСЕ, чтобы они соответствующим образом учли на Мадридской встрече результаты Совещания в Валлетте и чтобы они в промежуточный период памятовали о результатах, достигнутых путем односторонних усилий и в рамках компетентных международных организаций, а также в ходе двустороннего или многостороннего сотрудничества в областях, предусмотренных заданием для Совещания в Валлетте.

Участники выразили свою глубокую благодарность правительству и народу Мальты за прекрасную организацию Совещания и радушное гостеприимство, проявленное по отношению к ним во время их пребывания в Валлетте.

Валлетта, 26 марта 1979 года